

il-Ġermanja-Mainz: Servizzi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

OJ S 43/2021 03/03/2021

Avviż dwar kuntratt

Servizzi

Il-bażi ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

## Taqsim I: Awtorità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Berufsgenossenschaft Holz und Metall

Indirizz postali: Isaac-Fulda-Allee 18

Belt: Mainz

Kodiċi NUTS: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Kodiċi postali: 55124

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: [vergabestelle@bghm.de](mailto:vergabestelle@bghm.de)

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: <https://www.bghm.de>

### I.3. Komunikazzjoni

Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett sħiħ, mingħajr ħlas, fuq: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=378834>

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn l-indirizz imsemmi hawn fuq

Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu b'mod elettroniku permezz ta':

<https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=378834>

### I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Korp irregolat mil-liġi pubblika

### I.5. Attività ewlenija

Attivitajiet oħra: Sozialversicherungsträger

## Taqsim II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

#### II.1.1. Titlu

Dienstleistung Softwareentwicklung mit SQL und Beratung

Numru ta' referenza: 2021-005-EU-HIT

#### II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

72000000 Servizzi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

#### II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Servizzi

#### II.1.4. Deskrizzjoni qasira

Für die Dienstleistungen dieser Ausschreibung soll ein Rahmenvertrag mit (voraussichtlich) halbjährlichen Einzelabrufen auf Basis von EVB-IT Verträgen (Dienstleistung) geschlossen werden.

Leistungsumfang

- 1 Teamleiter, ca. 800 PT bei maximaler Vertragslaufzeit von 4 Jahren, erbracht durch eine Person,
- 3 SQL-Entwickler, ca. 2 400 PT bei maximaler Vertragslaufzeit von 4 Jahren, erbracht durch 3 Personen.

#### **II.1.5. Stima tal-valur totali**

Valur mingħajr VAT: 3 500 000,00 EUR

#### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

### **II.2. Deskrizzjoni**

#### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Im Rahmen der Modernisierung der bestehenden Anwendungen für die BGHM wird für die Unterstützung der eigenen IT-Abteilung ein externes SQL-Entwicklungsteam benötigt.

Zu den Inhalten dieser Ausschreibung gehören:

- Modernisierung und Weiterentwicklung der bestehenden Anwendungen unter Berücksichtigung der neuesten Microsoft-Technologien,
  - Datenbank-Modellierung, Datenbank-Architekturberatung und Performancetuning in Zusammenhang mit den bestehenden Anwendungen sowie angrenzender Systeme mit Schnittstellen, wie SAP und SharePoint,
  - Migration von Daten,
  - Generierung und Qualitätssicherung von Stored Procedures und SSIS Paketen,
- Fällt ein Mitarbeiter nach der Zuschlagserteilung aus dem Team aus, so muss weiterhin die qualifizierte Leistungserbringung in Absprache mit dem Auftraggeber spätestens nach 4 Wochen adäquat durch einen anderen Mitarbeiter sichergestellt sein.

#### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Il-prezz mhuwiex il-kriterju waħdani għall-għoti u l-kriterji kollha huma msemmija biss fid-dokumenti tal-ksib

#### **II.2.6. Stima tal-valur**

#### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Bidu: 01/07/2021 Tmiem: 30/06/2023

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: iva

Spjegazzjoni ta' tiġdidiet:

Die Auftraggeberin ist berechtigt, die Option zur einmaligen Verlängerung des Vertrages um 2 Jahre auszuüben.

#### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

## **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

## **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

### **Taqsimu III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

---

#### **III.1. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni**

##### **III.1.1. Idoneità għall-attività professjonali, inklużi rekwiżiti relatati mar-reġistrazzjoni fuq registri professjonali jew kummerċjali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet:

— Eintragung HRA/B bzw. Gewerbeanmeldung oder anderer Zulassungsnachweis (Dok. 05 Angebotsformblatt),

— Nachweis (Zeugnis/Bescheinigung) zur Ausbildung zur Fachkraft für Arbeitssicherheit.

##### **III.1.2. Qagħda ekonomika u finanzjarja**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

Umsatzzahlen der letzten 3 Geschäftsjahre sind anzugeben im Formblatt „Eignung“, Dokument 07 der Vergabeunterlagen.

Eigenerklärung gem. §§ 123, 124 GWB, Formblatt „Eigenerklärung“, Dokument 06

##### **III.1.3. Abbiltà teknika u professjonali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

Bitte beachten Sie, dass die nachzuweisenden Unterlagen im Angebotsformblatt Formular 5 aufgeführt sind und dass das Fehlen von zwingend erforderlichen Unterlagen zum Ausschluss des Angebots führt. Alle Anforderungen müssen erfüllt und durch Nachweise bzw. Eigenerklärung des Anbieters (Dokument 07, Eignung, Punkt 2.2) belegt werden, andernfalls erfolgt der Ausschluss des Angebotes. Die eingereichten Unterlagen und sonstige schriftliche Zusicherungen werden im Fall des Zuschlags Vertragsbestandteil.

### **Taqsimu IV: Proċedura**

---

#### **IV.1. Deskrizzjoni**

##### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

##### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

##### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: le

#### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

##### **IV.2.2. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

Data: 07/04/2021 Ħin lokali: 12:00

##### **IV.2.3. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula**

##### **IV.2.4. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

Ġermaniż

#### **IV.2.6. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jżomm l-offerta**

Tul ta' żmien f'xhur: 3 (mid-data msemmija għall-wasla tal-offerta)

#### **IV.2.7. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti**

Data: 08/04/2021 Ħin lokali: 10:00

### **Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

#### **VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza**

Dan huwa akkwist rikorrenti: le

#### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

#### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

##### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundeskartellamt

Belt: Bonn

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

26/02/2021